

# *Наші презентації*

**Матеріали V конгресу Міжнародної асоціації україністів: Літературознавство.**  
Кн.1 / Упоряд. і відп. ред. О.Мишанич.  
— Чернівці: Рута, 2004. — 316 с.; Кн.2  
/ Упоряд. і відп. ред. В.Антофійчук. —  
359 с. / Міжнародна асоціація україністів,  
Інститут літератури ім. Т.Г.Шевченка  
НАН України, Чернівецький національний  
університет ім. Ю.Федьковича.



Середньовіччя, українського літературного  
Бароко. До другого тому увійшли тексти  
наукових допо-  
відей із питань  
шевченкознав-  
ства, франко-  
знавства, історії  
української  
літератури XIX —  
XX ст. Всі вони  
були виголошенні  
на V конгресі ук-  
раїністів  
(Чернівці, 26 —  
29 серпня 2002  
р.).



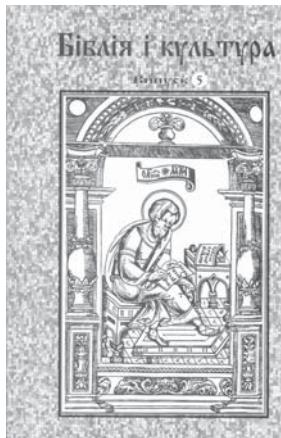
**Олекса Мишанич. З минулих літ: Літе-  
ратурознавчі статті й дослідження  
різних років.** — К.: Вид-во Соломії Пав-  
личко "Основи", 2004. — 390 с.  
/ Інститут літератури ім. Т.Г.Шевчен-  
ка НАН України.

Видання складається з літературознавчих і літературно-критичних статей, досліджень, рецензій різних років, присвячених проблемам славістики, давньої української літератури, письменству Закарпаття й сучасному літературному процесові. Воно продовжує серію літературознавчих праць чл.-кор. НАНУ Олекси Мишанича ("Крізь віки", 1996; "Повернення", 1997; "На переломі", 2002). Особливо слід відзначити третю частину книжки, де надруковані численні інтерв'ю, з яких постає світливий образ вдумливого й патріота.

**Біблія і культура:** Зб. наукових статей.  
Вип.5 / За ред А.Є.Няму. — Чернівці:  
Рута, 2003. — 312 с. / Міністерство освіти і науки України, Чернівецький національний університет ім. Ю.Федьковича, Інститут літератури ім. Т.Г.Шевченка НАН України, Науково-дослідний центр "Біблія і культура".

Черговий випуск збірника вміщує статті, в яких розглядаються актуальні проблеми теорії літератури, порівняльного літературознавства, культурології, а також

*Слово і Час. 2004. №5*



таких розділів: "Порівняльне літературознавство. Теорія літератури", "Біблія і світова література", "Легендарно-міфологічна традиція у контексті світової культури", "Традиція у контексті слов'янських літератур", "Перекладознавство. Культурологія", "Актуальні проблеми сучасного літературознавства", "Мовознавство".

**Володимир Погребенник.** *Слово – зброя. Література у творчому набутку Романа Олійника-Рахманного (публіцистика, есеїстика, літературознавство): Навч. посібник.* – К.: Ковчег, 2003. – 256 с.



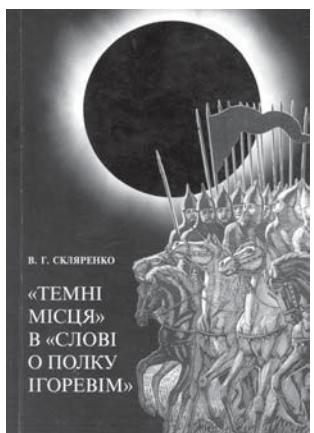
У праці аналізується творча спадщина відомого українського публіциста й есеїста, лауреата Державної премії ім. Т.Шевченка, доктора філософії Монреальського університету Р.Олійника-Рахманного, зокрема його студії українського фольклору та літератури (від давнини до сучасності) з виданого в Канаді тритомника "Україна атомного віку" та інших видань. У його доробку, зазначає автор, "знайшла своє втілення та багатоманітну розбудову головна концепція красної словесності як чи не одної "самооборонної зброї" впродовж недер-

літературознавчі, філософсько-теологічні та лінгвістичні проблеми та функціонування легендарно-міфологічного та біблійного сюжетно-образного матеріалу в культурі різних часів і народів. Складається з

жавних століть української нації, виразника її національних інтересів".

**В.Г.Скляренко.** *"Темні місця" в "Слові о полку Ігоревім".* – К.: Довіра, 2003. – 147 с.

Чл.-кор. НАН України В.Г.Скляренко – відомий фахівець у галузі етимології та акцентології – застосував дані цих мовозначих дисциплін до пояснення тих виразів у "Слові о полку Ігоревім", які й досі лишаються



недостатньо зрозумілими, незважаючи на те, що дискусії навколо них точаться вже не одне століття. Автором розкрито понад сорок таких місць, детально простежено, як тлумачилося кожне з них у працях попередніх дослідників і перекладачів, запропоноване своє прочитання їх. Подано й бібліографію питання, а також зроблений В.Г.Скляренком новий переклад "Слова" на українську мову, в якому практично застосовано авторове тлумачення спірних місць славетної пам'ятки.

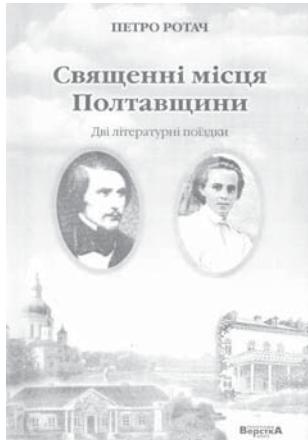
**Василь Іванишин, Петро Іванишин.** *Пізнання літературного твору: Методологічний посібник для студентів і вчителів.* – Дрогобич: Видавнича фірма "Відродження", 2003. – 80 с.

Посібник містить необхідний мінімум знань з теорії літератури для пізнання художньо-літературного твору з урахуванням останніх досягнень українського та світового літературознавства. Складається із



розділів “Історіографія літературознавства (основні аспекти)”, “Література як вид мистецтва”, “Художньо-літературний твір”, “Літературний процес”, “Генологія літератури”.

**Петро Ротач. Священні місця Полтавщини: Дві літературні поїздки. – Гоголівський край. Гадяч, Зелений Гай Лесі Українки. – Полтава: Верстка, 2003. – 68 с.**



“На руїнах Гоголівщини”, 1928) та стаття “Се рідне місто родини Драгоманових...”. Гадяч у житті Лесі Українки”.

**Українська мова й література в середніх школах, гімназіях, ліцеях та колегіумах. – 2004. – №1.**



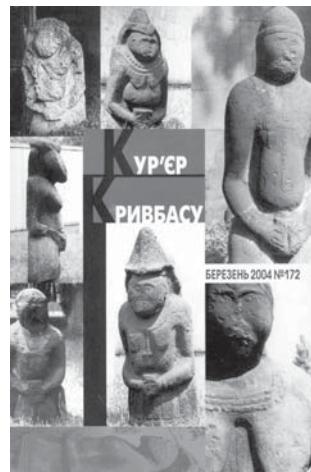
Цепи “Міфи міфологічного підходу”, Ганни Баран “Переклади Святого Письма рідною мовою – невід’ємний елемент світової культури”. Із своїми віршами виступає

Багато ілюстроване літературно-краєзнавче видання присвячене зв’язкам М. Гоголя та Лесі Українки з Полтавчиною. Це стаття “Гоголівський край” (доповнена нарисом Галини Орлівни

Леонід Талалай, Анатолій Дімаров – з оповіданням “Тирлик”. Юрій Кузнецов розповідає про витоки імпресіонізму – поезії в прозі, Лариса Компанцева про “Український філологічний інтернет – новий комунікативний досвід”, Любов Башманівська про роль літератури як виду мистецтва у формуванні художніх смаків учнів. Вміщено також спогади дружини Григорія Тютюнника Олени Черненко “Записки вчителя”.

**КУР’ЄР КРИВБАСУ. – 2004. – №3.**

Проза представлена романом Володимира Кашки “Житло” (продовження) та двома оповіданнями Юрка Покальчука, поезія – віршами Ігоря Павлюка та велікою підбіркою віршів Емми Андієвської з її третьої збірки “Риба і розмір”. Творчість письменниці аналізують Марко Роберт Стех, Емануїл Райс, Петро Волиняк, Оксана Лятуринська (рубрика “Постаті”). У рубриці “Витоки” представлена написана, але невиголошена промова Шевченківського лауреата 1999 року Дмитра Кременя, друкується продовження спогадів Світлани Кириченко “Люди не зі страху” та есе Анатолія Скрипника “Ангел по небу летить...”. Лукаш Луцький у рубриці “Scriptible” рецензує збірку поезій Миколи Воробйова, а Володимир Жила – збірку віршів “Стежка крізь безмір. Сто німецьких поезій (750–1950)” в перекладі Ігоря Качуровського.



**ВСЕСВІТ. – 2004. – № 1–2.**

Цей рік оголошений редакцією журналу як Рік Японії у “Всесвіті” – про це йдеться у вступному слові головного редактора Олега Микитенка. З вітанням до читачів звертаються Надзвичайний і Повноважний

*Слово і Час. 2004. №5*



Аннали Японії" (720 р.) в перекладі Івана Бондаренка, притча "Павутинка" та оповідання "Божа матір у чорному" Акутагави Рюноске (пер. Олексія Приліпка), оповідання Харукі Муракамі "Поїздка до Таїланду" (пер. Івана Дзюба), бесіда Людмили Скирди з відомим японським поетом і громадським діячем Дайсаку Ікеда "Треба захищати людей від пессимізму". Розділ, присвячений культурі Японії, завершує стаття Олександра Бондаря та Івана Бондаренка "Україністика в сучасній Японії" та інші матеріали. Література XX століття представлена романом Ернеста Гемінгвея "Марево" з передмовою Патрика Гемінгвея (пер. Івана Яндоли), оповіданнями Ранко Маринковича "Руки" (пер. з серб. Ольги Мартишевої) та Рафіка Халіт Карага "Лахмітник" (пер. з турецької Олеся Кульчицького), вірші Десанки Максимович (пер. О.Мартишевої). Байки Г.-Е.Лессінга переклав Ігор Артемчук (рубрика "Скарбниця"). Вміщено також уривок із праці Ігоря Качуровського "Генерика і архітектоніка" ("Три вершини германської епіки"), роздуми Юлії Горідько про "Енциклопедію

постмодернізму", дві рецензії (Олександра Чертенка та Наталі Кадоб'янської) на книжку Ігоря Мойсеєва "Зарубіжна література в людинотворчому вимірі", різні інформаційні матеріали.

## КНИЖНИК REVIEW. – 2004. – № 5–6.

Тетяна Щербаченко рецензує книжку Марії Матіос "Солодка Даурся" і поетичну збірку Тетяни Комарової "Вершники амальгами". Ігор Бондар-Терещенко і Михалко Скаліцькі аналізують роман Ю.Андрюховича "Дванадцять обручів", Григорій Штонь – збірку Мар'яни Савки "Гірка мандрагора", Наталка Лисенко – антологію кримськотатарської прози "Самотній пілігрим" і збірку документальних матеріалів з архіву І.Айзенштока. Тетяна Рязанцева аналізує серію видань "Текст плюс контекст". Микола Чубук ділиться враженнями від збірки В. Туркевича "Тіара скіфського царя", Андрій Кокотюха рецензує романи А. Росича "Вой" і О.Вільчинського "Суто літературне вбивство". Друкується промова Шевченківського лауреата Василя Слапчука. Микола Горбаль рецензує його роман "Сліпий дощ".

Підготувала І.Хазіна

